

Editorial

Editorial

Larissa Colombo Freisleben¹

Sara Luiza Hoff²

larissacfreisleben@gmail.com

saraluizahoff@gmail.com

Barbara Cassin, ao comentar sua experiência na criação do *Dicionário dos Intraduzíveis*, afirma: “Partimos do fato primeiro e inescapável da diversidade das línguas” (Cassin, 2022: 24). O tema desta edição da *Revista Virtual de Estudos da Linguagem - ReVEL*, “Descrição, comparação e tipologia das línguas”, intencionalmente amplo e sem privilegiar uma perspectiva teórica específica, foi escolhido com o objetivo de contemplar estudos, em linguística, que colocassem esse “fato primeiro e inescapável” em destaque. Se os textos que compõem essa edição são muito diferentes entre si considerando as abordagens teórico-metodológicas adequadas, todos têm em comum o fato de olhar para as línguas.

Entendemos que o tema proposto para essa edição merece destaque, pois, apesar de parecer evidente que a linguística se ocupa das línguas, nem sempre elas se fazem presentes nas reflexões do campo. Assim, compreendemos que abrir um espaço exclusivo para as línguas, abarcando a pluralidade teórica do campo, seria de interesse para os estudos linguísticos como um todo.

A edição conta com oito artigos:

- Características da serialização no Português brasileiro: um estudo preliminar das construções foi e fez, de Janayna Maria da Rocha Carvalho (UFMG) e Maria Isabel Lopes dos Santos (UFMG)

¹ Doutoranda em Letras – Estudos da linguagem pela Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS).

² Doutora em Letras – Estudos da linguagem pela Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS).

- Confrontando divergências estruturais na elaboração de diretrizes para alinhamentos de *corpora* paralelos latim-português, de Lucas Consolin Dezotti (UFPB) e Anise D’Orange Ferreira (UNESP/FCL-Ar)
- Descontinuidade interna ao DP no Grego Clássico, de Danilo de Albuquerque Furtado (UFMG)
- Estruturas causativas morfológicas da língua Zronga, de Fábio Bonfim Duarte (UFMG) e Tânia Brittes Ottoni Valias (UFMG)
- Gramaticalização nos domínios da reflexividade e da medialidade em mundang (adamaua, nigero-congolês), de Luis Filipe Lima e Silva (UFMG), Veronique Douzaka Pahimi (UFMG) e Larissa Santos Ciríaco (UFMG)
- Por um olhar tipológico para o ensino de gramática, de Maria Luisa Freitas (UFPE) e Vinícius Albuquerque de Souza (Unicamp)
- Posesión y localización: dativos en español y su correspondencia en portugués brasileño, de Shirley de Sousa Pereira (UFPE)
- Uma análise discursivo-funcional do estatuto (não) fixo das conjunções *incluso si*, *aun si*, *hasta si* e *ni siquiera si* do espanhol, de Bárbara Ribeiro Fante (UNESP/Ibilce) e Talita Storti Garcia (UNESP/Ibilce).

Como ocorre tradicionalmente, a *ReVEL* apresenta também neste número a seção *ReVEL* na Escola, de autoria de Ana Suelly Arruda Câmara Cabral (UnB), Sanderson Castro Soares de Oliveira (UFAM) e Maxwell Miranda (UFMT), e duas resenhas, uma do livro *Linguística comparada e tipologia*, de Giulia Bossaglia (2019), de autoria de Melissa Lazzari (UFRGS), e uma da coletânea *Índio não fala só tupi - uma viagem pelas línguas dos povos originários no Brasil*, organizada por Bruna Franchetto e Kristina Balykova (2020), de autoria de Thomaz Torres Teixeira (UFRGS), Victória Goulart Cunha (UFRGS) e João Machado (UFRGS).

Também publicamos, neste número da *ReVEL*, duas traduções de artigos atuais e relevantes: “Societies of Strangers Do Not Speak Less Complex Languages”, de Olena Shcherbakova *et al.* (2023), traduzido por Everton Gehlen Batista, e “The Structural Uniqueness of Languages and the Value of Comparison for Language Description”, de Martin Haspelmath (2020), traduzido por Vitor Fernandes.

A edição também conta com duas entrevistas sobre o tema: uma delas com Giulia Bossaglia (UFMG) e outra com Martin Haspelmath (Instituto Max Planck). As

entrevistas com esses importantes pesquisadores fornecem um panorama dos estudos descritivos, comparativos e tipológicos no contexto nacional e internacional.

Adicionalmente, em comemoração aos 20 anos da *ReVEL*, que foi criada em 2003, também apresentamos uma entrevista com Cândida Manuela Selau Leite, Cassiano Ricardo Haag e Gabriel de Ávila Othero, equipe que gerenciou a revista ao longo de sua existência. Todas as entrevistas estão disponíveis em português, espanhol e inglês.

Agradecemos, em nome da equipe *ReVEL*, aos autores e às autoras que participaram desta edição, aos tradutores dos artigos e aos entrevistados, que gentilmente aceitaram contribuir para esse número. Agradecemos também ao grupo de pareceristas que tornou a edição possível.

Pareceristas desta edição:

Alena Ciulla

Ana Paula Scher

Aquiles Tescari Neto

Artarxerxes Tiago Tácito Modesto

Camila Rodrigues de Amorim

Elisa Battisti

Emanuel Quadros

Erico Nogueira

Fábio Bonfim Duarte

Félix Valentín Bugueño Miranda

Giulia Bossaglia

Guilherme Fromm

João Paulo Lazzarini Cyrino

Luana Amaral

Luciana Sanches Mendez

Margarida Petter

Maria Jose Foltran

Maria Pilar Pereira Barbosa

Mário A. Perini

Nadja Paulino Pessoa Prata

Pablo Ribeiro

Rafael Dias Minussi
Raphael Marco Oliveira Carneiro
Roberta Pires de Oliveira
Roberto Camacho
Talita Storti Garcia
Teresa Cristina Wachowicz
Valdir do Nascimento Flores

Densidade desta edição:

Artigos submetidos: 21
Artigos recusados: 13
Artigos aceitos: 8
Artigos publicados: 8

Referências

CASSIN, Barbara. *Elogio da tradução: Complicar o universal*. Tradução: Simone Christina Petry e Daniel Falkenberg. São Paulo: WMF Martins Fontes, 2022.